

# *El Origen de las Especies*

**Ernesto Cardenal**

April 18, 2011  
East Lansing, Michigan

**MICHIGAN STATE**  
UNIVERSITY

Center for Latin American  
and Caribbean Studies

# EL ORIGEN DE LAS ESPECIES

Que toda la vida de la tierra  
venga de una sola célula:

el gran misterio

De un solo antepasado todos  
un universo creándose todavía

una como vaca se metió al mar  
y fue ballena

¿Pez o mamífero?

O mamífero y pez

Para Linneo un mamífero  
con corazón y pulmones  
y pestañas que se mueven  
pero con hábitos acuáticos

Por la adaptación al medio  
gradualmente

otra especie

aletas de pescado pasan  
a patas de invertebrados

por qué uno es loro

y el otro es tigre

un tiempo no hubo cerebro  
y ahora son billones  
no había una hoja  
ahora todo es verde

De una sola célula

árboles animales tú

todos hermanos

todos somos una modificación de otro  
el ala de ave fue pata de dinosaurio

pero los órganos complejos  
proceden de pequeños cambios

las aletas poco a

poco se hacen pies

“evolucionar” quiere decir

desenrollar un pergamino

y no podemos cambiar de dirección

De tan simple origen

infinidad de formas

caminan reptan corren brincan nadan vuelan

el misterio de esa variedad de vida  
todos del mismo antepasado  
    La función crea la forma  
    y funciones similares  
    producen similares formas

Algas microscópicas  
ahora árboles inmensos  
las agallas se hacen alas  
y volaron los artrópodos

El cosmos es selección natural  
y algún azar  
    (no habría evolución  
    si todo fuera azar  
    o si ningún azar hubiera)

Nos parecemos tanto  
que en realidad somos  
variaciones del mismo tema  
nuestra cabeza es de gusano  
o “todos somos tiburones modificados”  
el proceso digestivo de un elefante  
idéntico al de una bacteria  
los dientes con que como una langosta  
son como los de la langosta

Insecto ave reptil lirio Einstein  
como toda transición es lenta  
toda especie parece sin transición  
pero toda vida es una sola vida  
y en ella hay una sola Encarnación

El mismo ADN en común  
con todos los animales  
    y nuestras manos y pies  
    de pez anfibio y reptil  
todo salido del Big Bang  
cosmos no acabado todavía  
y cada día es el Big Bang  
    continúa la creación-evolución  
    alejándonos cada vez más de la nada

un puñado de células pasan  
a ser pájaro que vuela

Darwin en las 600 páginas

de *El origen de las especies*  
habla de las modificaciones  
de las especies no el origen  
el origen es un misterio  
    el de la frágil pequeña vida  
    en la inmensidad de mundos muertos

¿Existe una especie especial  
con un especial destino?

¿Destino que es Dios-evolución  
un Dios que dejó la eternidad  
y ha entrado en el tiempo  
y es futuro?

    El futuro infinito llamado Dios  
    un Dios que es Dios de novedad  
    la infinita novedad de la evolución  
    evolución contra el statu quo  
    que tanto quieren los banqueros

La vida salió a tierra  
y empezó a andar  
peces resbalosos  
apoyados en aletas  
    como muletas  
        del límite acuático  
        al aire ilimitado  
al secarse una poza  
    se sobrevive  
andando a otra poza  
    y las aletas se hicieron patas

El gran misterio de la vida  
tener todos el mismo origen  
y que cuerpos tan diferentes  
procedan de una sola célula  
parientes todas las especies  
    de las orquídeas a las lombrices  
    bacteria gradualmente dinosaurio  
    luego el dinosaurio se volvió ave  
    también nuestro ancestro molusco

        Sólo hay un animal  
En un universo cuántico no local  
donde estamos interconectados  
a pesar de distancias inmensas  
    Será la aniquilación

el final del universo?

La evolución nos une a todos  
vivos y muertos  
Lo que Darwin descubrió  
    (el que venimos de una sola célula)  
es que estamos entrelazados  
    si uno resucita  
    resucitan todos

## CON MARTÍ MIRANDO LAS ESTRELLAS

La luna como una bola de rugby.

A las 8 a.m. sobre los Alpes.

¡Todo lo que Tú tocas es tan bello!

¿Que cómo se ve la Tierra desde La luna?

Respondió el astronauta: —“Fragil”.

Se ve también sin ninguna división de naciones.

Y el Sol: su luz blanca en cielo negro.

De reacciones puramente químicas

se pasó aquí a vida inteligente.

¿Habrá otros así en otros planetas? ¿Y tienen cuerpo?

¿Hasta dónde los habrá llevado la evolución?

Algunos podrían ser nube interestelar solamente.

O seres inteligentes hechos sólo de radiación.

Que podríamos llamar ángeles en nuestro léxico.

No estamos pensando en películas de Hollywood.

El encuentro sería otro paso de la evolución.

Extraterrestres y terrestres.

Ya no será cambio sino transformación.

Tras el encuentro no hay sino trabajar juntos.

Hijos del mismo vientre del Big Bang.

¿A trescientos años luz?

¿Tres mil años luz?

La “conversación” no es fácil.

La transmisión más potente

sería un leve murmullo a través de la Galaxia.

Esperando que sean misericordiosos con nosotros.

Aunque aún sin señales de civilizaciones en el vecindario.

Pero ya Lucrecio lo pensaba:

existirán en el cielo otras tierras con gente y animales.

Por qué no. Billones de planetas humanos en la Galaxia.

En la URSS era un dogma leninista.

¿Qué impacto en nuestro arte?

¿Cómo sería otra especie inteligente?

Dyson teme una tecnología sin control.

¿Y si todos los extraterrestres del universo, con nosotros,

estamos tratando de crear un universo mejor,

un nuevo universo?

.....

La fórmula es:

Todos unidos pero cada uno es uno.

Y según Bohm

todas las cosas se tocan,

todo conectado con todo  
y es instantáneo todo.  
La separación es aparente.  
Éste es el más importante don  
de la física cuántica, casi  
como cuento de ciencia-ficción.  
No hay partículas separadas  
dice Bohm.  
Ciencia-ficción tomada seriamente.

Un niño iba sobre cubierta mirando las estrellas  
y sentado junto a él José Martí.  
Después nonagenario grabó para Cintio Vitier  
lo de Martí.  
“¿Tú crees que fue hecho para que lo contemplemos  
un tiempo breve? ¿A ti no te parece  
chico, que habrá algo más grande que nosotros?  
¿Tú te das cuenta  
de lo que eso representa y que aquí abajo nosotros  
somos parte de eso?  
Así pues para que sepas que no fue hecho para divertirnos  
y tenemos obligaciones con eso que se ha creado”.

Ahora Wheeler pregunta que  
para qué sirve un universo sin conciencia de ese universo.  
Y agrega que el universo es tan grande  
porque sólo así podríamos estar nosotros.  
Y Barrow:  
Nuestra existencia es causa de la estructura del universo.  
Muy misteriosa física es ésta.  
Que condiciones físicas produzcan al hombre, bien.  
¿Pero que el hombre produzca las condiciones físicas  
para aparecer él después en el futuro?

“El universo tenía que crear observadores de él”.

Un niño sobre cubierta mirando las estrellas  
y sentado junto a él José Martí

## HOYOS BLANCOS

Un principio fundamental, o  
el principio fundamental:  
de dos células microscópicas  
nacen millones y millones de células  
y baila en el mar la ballena azul.

De lo pequeño a lo grande.  
Si una molécula fuera como un automóvil,  
dicen, una célula sería la compañía Ford.  
De simplicidad a complejidad,  
de confusión a organización,  
progresión en una sola dirección.

La conciencia, dice Schorödinger,  
cuyo plural se desconoce.

Envejecemos y morimos como los autos.  
Pero si el tiempo no existe nadie se ha muerto.  
Para que las cosas no sucedan todas juntas  
es el tiempo, dice Wheeler.  
Todo es simultáneo. El tiempo  
Lo hace aparecer no simultáneo.

“Tiempo:... tú que no existes”

Tú que no existes sino en mis neuronas.  
Resultó que no hay separación entre los seres  
ni espacio ni tiempo que separe. Y Einstein  
que dijo que esto era fantasmal y absurdo  
estaba equivocado.

Todos los que llamamos muertos están vivos  
porque el pasado existe como el presente  
aunque inobservado.

Y cuando al Che muerto le lavan la cara  
se vuelve como una especie de Cristo.

“El Che no hablaba mucho del Che”  
dice Hildita su hija.

La conciencia es distinta de la materia y por tanto  
puede sobrevivir al cuerpo.

Morirá la muerte.

La ley más universal:  
todo nace y muere en el universo,  
aun las estrellas,  
incluyendo también el mismo universo.  
Pero todo nace de otras muertes,  
aun las estrellas.

¿Qué nacerá de este universo?



## VIAJANDO EN BUS POR ESTADOS UNIDOS

Vi hace muchos años desde un bus en Virginia  
o Alabama

una muchacha rosada, con pantalones azules  
subida a una escalera, cortando manzanas  
(la madre llamando desde adentro)

y otra muchacha, la hermana, pantalones azules  
pintando de blanco el porche de la casa

—Y miraron hacia el bus que pasaba y aceleraba.

El tiempo ha pasado como el bus de la Greyhound  
pero quedaron, a pesar de los años, la pintura  
fresca en el porche

la brocha chorreando

la mano en la manzana, las miradas  
hace años, una mañana, Virginia o Alabama  
el estado está olvidado.

## A ORILLAS DEL RÍO OHIO EN KENTUCKY

*Kentucky es un segundo paraíso* dijo Daniel Boone.  
Fue en busca de Kentucky andando hacia el oeste,  
y divisó desde un monte la planicie de Kentucky,  
los búfalos paciendo como en haciendas de ganado  
y el silencioso Ohio que corría por las anchas llanuras  
bordeando Kentucky...

(y que ahora huele a fenol).

Forest Grove Prairie Village Park Forest Deer Park  
¡los nombres de la frontera!  
ahora son nombres de fraccionamientos suburbanos.

Los buses cruzan las praderas donde pasaban los búfalos.

Donde acampó una vez el pionero de la frontera  
que emigraba en una canoa hacia el río Missouri  
con su carabina y tomahawk y sus trampas de castor,  
siguiendo a los castores  
ahora resuena el rumor de las rozadoras de pasto,  
el tintinear de los highballs, las risas, el ronco radio,  
los gritos del juego de croquet y de volleyball  
y el golpe sordo de la bola de baseball en el guante.  
Desde una ventana abierta se eleva un high fidelity  
y, con el olor de carnes al carbón, flota en la noche.

*Todo estaba quieto...*

—escribe Daniel Boone—

Encendí una fogata junto a una fuente  
*para asar el lomo de un gamo que había matado.*  
*Los lobos aullaban toda la noche...*

Y ahora en el Ohio desembocan todas las cloacas,  
desperdicios industriales, sustancias químicas.  
Los detergentes de las casas han matado a los peces,  
y el Ohio huele a fenol...

## EL ÁGUILA

Vi el Bald Eagle, o Águila Americana,  
muy adentro de Oregon. Inmensas praderas de sage grass  
que sólo digieren los búfalos, no las vacas,  
por lo que ahora están desiertas.

Ni búfalos ni indios.

Lejos las mesetas como cortadas a máquina.  
En destartalada camioneta con Alberto, ornitólogo,  
la vimos atacar en el aire a un Peregrino  
que botó lo que llevaba, “maybe un ratón or something”.  
Bajó adonde la comida había caído.  
Mirando a un lado y otro, el pecho hinchado, hombros levantados,  
perfil afilado, feroz,

como está en el dinero,  
y se alzó veloz con lo quitado al pobre Peregrino.

El Águila Americana

## EL LUGAR “ARMONÍA”

Él iba despacio porque llegaba demasiado temprano  
y ella iba aprisa porque llegaba tarde.

Él iba por una carretera y ella por otra  
y los dos autos chocaron en la intersección  
de las dos carreteras (el lugar llamado “Armonía”).

El policía dijo que las probabilidades de accidente  
habían sido “una en un millón”,  
porque las dos carreteras eran muy anchas en ese sitio  
y los conductores de los dos vehículos  
debieron haberse visto venir perfectamente  
“a no ser que los dos hubieran ido distraídos  
pensando en el lugar adonde cada uno se dirigía...”

Pero el policía no sabía que él y ella se habían dado cita  
y que los dos autos que chocaron se dirigían al mismo lugar.  
La casualidad fue mucho mayor que como creía el policía:  
no una en un millón ni una en un billón  
sino una en un infinito de probabilidades  
o bien no había casualidad ni había probabilidades  
y lo sucedido no podía haber sido de otro modo:  
él y ella se habían dado cita  
y llevaban sus relojes sincronizados  
y fueron demasiado puntuales a la cita.

Eso es todo.

## APALKA

Allí sólo en el verano, en el breve verano, se entra.  
Bajando el río Coco del último caserío miskito  
aguas abajo como cinco millas marinas a mano izquierda  
desemboca dicen un pequeño caño llamado Caño de Apalka.  
Si subís por ese caño dicen llegás a una laguna  
y después a otra laguna  
y después a la misteriosa laguna de Apalka.  
(Llegás a un llano sin fin, lleno de colores  
orquideáceas y tucanes, como en el cine o en algún sueño  
y en medio de ese llano: una laguna.)  
Voces como de personas se oyen en sus márgenes  
y en el centro mismo de las aguas profundas.  
Según cuentan los indios más ancianos  
que oyeron contar a los ancianos de su tribu  
hace muchísimos años  
subieron unos piratas por el río Patuca  
y entraron por un caño secreto a la última laguna  
a repartirse el botín en ese escondite  
y se pelearon por el botín y perecieron todos.  
Todavía ves, o tal vez ves, los mástiles y cordajes  
confusos, bajo lianas y bejucos  
y entre troncos podridos, confundidos con los troncos  
los cascos podridos, confusos, rodeados de nenúfares.  
Los indios del Coco nunca llegan a la misteriosa laguna  
por miedo a las voces que se oyen en sus márgenes.  
Pues los espíritus de los desalmados aún custodian el botín  
y aún pelean  
y se oyen gritos (como de tucanes) y disparos  
y de noche se oye un jalar de cadenas, como levando anclas.  
De vez en cuando el remolino de un caimán  
peleando con otro caimán...  
Alguna aleta cortando las aguas quietas de la laguna:  
un tiburón que entró como los piratas por el Patuca  
o tal vez es un pez-espada.  
Cuando llega la temporada de lluvias ya no hay laguna de Apalka  
y ya no hay llano  
sólo hay una laguna hasta el horizonte  
borrado el lugar donde existe la laguna de Apalka  
con los galeones cargados de plata y oro y perlas  
y esqueletos de piratas  
todo, esqueletos y tesoro, hundidos en el lodo.  
Pero tal vez hay luna, y la infinita laguna  
que ninguno del Coco visita  
se vuelve (en el viento voces alteradas de piratas)  
a la luz de la luna de la noche atlántica, una  
laguna lúgubre de monedas de plata.

## EL CELULAR

Hablas en tu celular  
y hablas y hablas  
y ríes en tu celular  
sin saber cómo se hizo  
y menos cómo funciona  
pero qué importa eso  
    lo grave es que no sabes  
    como yo tampoco sabía  
    que muchos mueren en el Congo  
        miles y miles  
        por ese celular  
        mueren en el Congo  
en sus montañas hay coltán  
    (además de oro y diamantes)  
usado para los condensadores  
de los teléfonos celulares  
    por el control de los minerales  
    corporaciones multinacionales  
    hacen esa guerra inacabable  
    5 millones de muertos en 15 años  
y no quieren que se sepa  
    país de inmensa riqueza  
    con población pobrísima  
80% de las reservas mundiales  
de coltán están en el Congo  
yace el coltán desde hace  
tres mil millones de años  
    Nokia, Motorola, Compak, Sony  
    compran el coltán  
    también el Pentágono y también  
    la corporación del New York Times  
y no quieren que se sepa  
ni quieren que se pare la guerra  
para seguir agarrando el coltán  
niños de 7 a 10 años extraen el coltán  
    porque sus pequeños cuerpos  
    cabén en los pequeños huecos  
    por 25 centavos al día  
y mueren montones de niños  
por el polvo del coltán  
o martillando la piedra  
que les cae encima  
    también The New York Times  
    que no quiere que se sepa  
    y así es que no se sabe  
    ese crimen organizado  
    de las multinacionales

la Biblia identifica  
justicia y verdad  
y el amor y la verdad  
la importancia pues de la verdad  
que nos hará libres  
también la verdad del coltán  
coltán dentro de tu celular  
en el que hablas y hablas  
y ríes en tu celular.